

Tout envoi d'argent et toutes lettres se rapportant à la publicité doivent être adressés à l'administration.

LE BOSPHORE

2me Année
Numéro 424
MARDI
29 Mars 1921
LE No 100 PARAS

LAISSEZ DIRE LAISSEZ VOUS BLÂMER GONDAMNER EMPRISONNER LAISSEZ-VOUS PENDRE MAIS PUBLIEZ VOTRE PENSÉE

PAUL-LOUIS COURIER

ABONNEMENTS

UN AN	SIX MOIS
Ltq. Ltq.	
Constantinople.....8	4.50
Province.....10	6
Etrangers frs.....100	frs.....60

Journal Politique, Littéraire et Financier

ORGANE FRANÇAIS INDÉPENDANT
Directeur-Propriétaire: MICHEL PAILLARÈS

RÉDACTION-ADMINISTRATION:
Péra, Rue des Petits-Champs N. 5
TÉLÉGRAMMES «BOSPHORE» PÉRA,
Téléphone Péra. 2089

APRÈS LES ACCORDS DE LONDRES

Est-ce enfin la paix en Orient

Notre directeur, M. Paillarès, nous envoie de Paris l'article suivant. Il n'a plus après la réouverture des hostilités en Asie Mineure, qu'un intérêt rétrospectif. Nous le donnons toutefois, car il présente admirablement la situation et montre l'intérêt majeur qu'avaient les Turcs et surtout la délégation kémaliste à ne pas refuser les conditions très avantageuses que leur faisaient les Alliés.

Paris, 17 mars 1921.

L'Orient serait-il à la veille de voir enfin des bienfaits de la paix? Selon le *New-York Herald*, la délégation turque aurait accepté le règlement qui a été proposé par les Alliés. MM. Gounaris et Calogheropoulos auraient également donné leur adhésion. Je ne puis contrôler cette double information à l'instant où j'écris cette lettre qui doit partir tout à l'heure par l'Orient-Express. Les lecteurs du *Bosphore* sauront exactement ce qu'il faut en penser par les télégrammes qui leur seront communiqués, sans doute, demain ou après-demain. Un point très important est à éclaircir: le *New-York Herald* parle de la délégation turque. S'agit-il seulement de l'acceptation de la Porte? celle d'Angora est-elle aussi acquise? Pour que la paix puisse être réellement assurée, il importe que tous les Turcs, sans exception aucune, acceptent le compromis qui a été arrêté par la Conférence de Londres.

Ainsi que je l'écrivais dans ma dernière correspondance, la Turquie reçoit un traitement de faveur. Une fois encore dans l'histoire, la France s'est montrée à son égard d'une très grande générosité. Si elle est sage ment conduite et honnêtement gouvernée, la Turquie peut encore jouer sur l'échiquier mondial un rôle considérable. Du moment qu'elle garde Constantinople comme capitale, en pleine souveraineté, elle reste une puissance d'avenir. Elle fait toujours partie du concert européen, tout en étant au seuil de l'Asie la tête du monde musulman. J'ai souvent eu l'occasion de m'entretenir avec des patriotes ottomans des conditions du traité de paix qui pourrait être dicté à leur pays. Certains d'entre eux m'affirmaient en termes énergiques qu'ils préféreraient perdre Constantinople et s'enfoncer en Asie Mineure que de céder Smyrne. Je ne manquais jamais de leur démontrer qu'en s'appuyant sur Stamboul l'empire aurait toujours du poids et du prestige et qu'une fois, au contraire, éloigné du continent, le Sultan n'aurait pas plus de rayonnement que le Shah de Perse. Je crois qu'on a fini par comprendre tout cela dans les milieux kémalistes. Du reste, les Alliés ont fait d'autres concessions de nature à satisfaire les Turcs les plus exigeants. La Porte pourra disposer d'une armée de 30,000 soldats et de 15,000 gendarmes. Si l'on compare ces chiffres avec ceux que l'on a imposés à l'Allemagne on voit combien la Turquie est privilégiée sur le terrain militaire parmi les vaincus. En ce qui concerne les Dardanelles, les Alliés accordent à la Turquie la présidence de la commission prévue par le traité de Sévres, avec deux votes au lieu d'un comme il avait été primitivement fixé. Constantinople et l'isthme seront évacués rapidement et l'occupation interalliée de Gallipoli et de Chanak pourra être limitée. Par ailleurs les restrictions d'ordre militaire ou naval qui sont maintenues ne sont pas éternelles. Il suffira à la Turquie de se montrer loyale et correcte envers les Alliés pour que ceux-ci la libèrent de toutes les entraves. Le traité est

d'une telle élasticité qu'il permet à tout instant de rendre à l'Empire ottoman toute sa liberté d'action. Je tâcherai dans ma prochaine lettre d'expliquer pourquoi les Turcs doivent non seulement accepter mais encore solliciter le concours des puissances libérales pour réaliser de grandes et utiles réformes dans leurs tribunaux et dans leurs finances. Et je dirai par la même occasion ce que je pense des capitulations. Quoi qu'il en soit, plus j'examine le projet d'accord qui a été soumis aux Grecs et aux Turcs et plus je me persuade que M. Briand, le véritable animateur de la Conférence de Londres, a rendu à la Turquie un service incalculable.

Quant à la Grèce l'essentiel est sauvé. D'autre part la Thrace reste définitivement annexée au royaume, ce qui est d'un intérêt capital. D'autre part, l'hellénisme ionien est doté d'un statut spécial qui consacre ses droits et garantit ses intérêts. Le fait seul qu'il y aura dans la ville de Smyrne une garnison grecque est d'une telle signification qu'il faut être dénué de tout sens politique pour ne pas en prévoir toutes les conséquences. En réalité, les Grecs vont faire une opération très lucrative. Ils recueilleront tous les bénéfices matériels et moraux d'une administration autonome, dont ils seront très certainement les pivots, sans avoir à en supporter les frais. Mais d'ailleurs est-il à craindre que les Turcs lui suscitent des embarras? Leur intérêt bien entendu leur dictera une autre conduite. Ils ne tarderont pas à comprendre que l'Empire ottoman doit baser désormais sa politique extérieure et intérieure sur une alliance gréco-turque très sincère. J'ai la conviction intime et profonde qu'Athènes et Constantinople ont les mêmes ennemis à combattre. Les mêmes dangers les menacent. On les voit poindre, vous devinez dans quelle direction. Le jour où Grecs et Turcs auront trouvé une formule d'union, la paix aura trouvé en Orient des assises solides, et la petite Entente allant de Stamboul à Varsovie en passant par Bucarest, Athènes, Belgrade, Prague, sera un rempart infranchissable devant lequel s'arrêteront tous les barbares de quelque côté qu'ils prennent leur élan.

Ainsi, pour ma part, je considère que l'arrangement préconisé par M. Briand à Londres pour en finir avec le chaos turc est d'une généreuse et habile pensée.

Michel PAILLARÈS.

France et Turquie

Le départ de Paris de la mission d'Angora
Paris, 25. T. H. R. — Bekir Sami bey, chef de la délégation du gouvernement d'Angora, a adressé de Dijon à M. Briand, président du conseil, le télégramme d'adieu suivant:

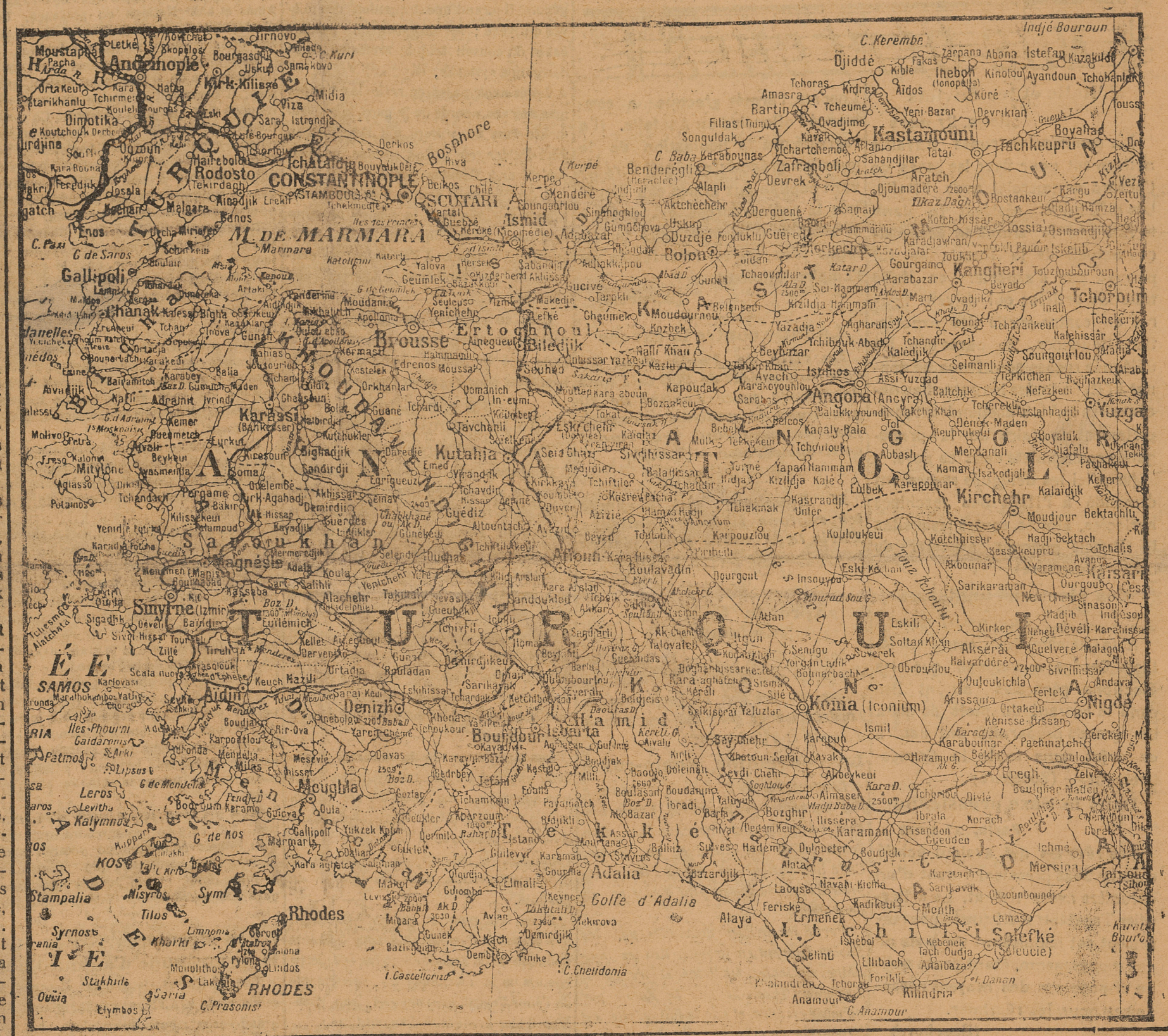
« Avant de quitter cette généreuse terre de France, je me fais un devoir de remercier chaleureusement Votre Excellence du bienveillant accueil réservé à notre délégation, et de renouveler nos souhaits les plus ardents pour le prompt rétablissement des relations d'amitié plusieurs fois séculaires entre la Nation française et le peuple turc. »

Les anti-bolcheviks prennent Odessa

Varna, 27. T. H. R. — On annonce que les insurgés qui avaient été obligés de se retirer d'Odessa, le 5 mars, ont repris la ville aux bolcheviks dans la nuit du 16 au 17 mars. Les bolcheviks ont subi de lourdes pertes, et se retirent vers Nicopol. La région à l'ouest et au nord d'Odessa jusqu'à Rasdolina est entre les mains des anti-bolcheviks.

L'OFFENSIVE GRECQUE EN ASIE MINEURE

Nos lecteurs pourront suivre sur la carte ci-dessous le développement de l'offensive grecque en Asie Mineure, offensive qui a pour objectifs immédiats Afion-Karahissar et Eski-Chehir.



Prise d'Ada-Bazar

Communiqués officiels grecs du 26 mars

FRONT DISMIDT. — Aujourd'hui nos troupes se sont avancées vers le Sakaria, et ont occupé Ada-Bazar. Avant l'occupation, une proclamation fut adressée, accordant un délai de 3 heures pour livrer la ville sans résistance, avec promesse de garantir la vie, l'honneur et les biens des habitants. Aucune réponse n'ayant été donnée, nos troupes sont entrées à Ada-Bazar, après une faible résistance des kemalistes qui se sont enfuies au delà du Sakaria. Nos pertes sont insignifiantes. Colonel KATSIKOYANIS.

Du 27 mars
Escarmouches de nos petits détachements et débâillement de la région des défilés au nord d'Ada-Bazar.
Nos positions sont étendues vers une sortie nord du défilé de Guevê.

Colonel Katsikoyanis
Groupe sud. — Nos troupes ont attaqué l'ennemi occupant Tchataldja-Mahmoud. Elles l'ont chassé et ont occupé jusqu'à la ligne des hauteurs Arabi-Tchiftlik les hauteurs au sud d'Afion-Karahissar. L'attaque contre cette ligne fut interrompue par suite de la nuit.

Nos pertes sont faibles.
Groupe nord. — L'avance a continué jusqu'à la ligne Pa-

Occupation d'Afion-Karahissar

Du 27 mars

Groupe Nord. — L'attaque de nos troupes commença dès le matin contre les positions bien organisées de l'ennemi s'étendant environ d'Aghin jusqu'au défilé de Karakiei sur un front de vingt kilomètres. Nos troupes ont occupé jusqu'au soir après un combat acharné les positions avancées de l'ennemi et la sortie Sud du défilé de Karakiei. La bataille continue.

Groupe Sud. — L'attaque du premier corps d'armée a continué contre une position forte et organisée sur les hauteurs à l'Est de la ligne Bat-Mahmoud-Pacha Keuy. Après une résistance longue et acharnée de la part de l'ennemi sur des positions successives, celui-ci a été délogé par une attaque à la bayonnette et a reculé dans la direction de Konia après avoir subi des pertes très importantes. La ville d'Afion-Karahissar a été occupée à 15 h.

De nombreux prisonniers et du matériel de toute sorte qui n'a pas encore été dénombré est tombé entre nos mains. Général PAPOULAS.

L'emprunt grec à Londres

Le *Daily Telegraph* considère comme un fait accompli le grand emprunt négocié avec des capitalistes anglais par M. Maximos, gouverneur de la Banque Nationale. D'importantes sources de revenus sont affectées en garantie.

Où se trouve le gros de l'armée d'Angora?

Déclarations d'un officier supérieur turc
Un officier supérieur turc a déclaré ce qui suit au *Réveil*:

— Le fait que les Turcs n'opposent pas de résistance s'explique par l'intention du commandement de l'armée d'Anatolie d'éviter toute rencontre importante avant les positions principales qu'occupent les troupes d'Angora. Le gros de cette armée se tient sur la ligne Castamouni-Angora-Konia où on s'attend à la rencontre décisive.

Les paysans turcs et l'armée hellénique

Le correspondant du *Manchester Guardian* à Smyrne annonce que les paysans turcs préviennent les forces helléniques de la présence des bandes kemalistes.

Les paysans cultivent paisiblement leurs terres à quelque mètre derrière les lignes grecques. Le marché d'Ouchak est très animé.
De nombreux paysans turcs y sont arrivés abandonnant les lignes turques.

Le Patriarcat œcuménique et l'armée grecque d'Anatolie

Le locum-tenens du patriarcat œcuménique a proposé hier au conseil mixte l'envoi à l'armée hellène, d'une encyclique, à l'effet de la féliciter de ses succès. Cette encyclique serait imprimée à des milliers d'exemplaires et expédiée au front.

A la Chambre italienne

Rome, 26. A.T.I. — Au commencement de la séance qui a précédé l'entrée en vacances de Pâques de la Chambre italienne, le comte Sforza répondant à diverses interpellations, a fait des déclarations rassurantes en ce qui concerne la question anatolienne. Il exprima l'espoir que les Grecs, comprenant qu'ils ont leurs vrais intérêts se montrèrent plus conciliants.

Les commentaires turcs

Le *Vakit* écrit: Des deux communiqués officiels publiés hier on peut induire que les Hellènes rencontrent de très grandes difficultés sur le front d'Ouchak où la ligne du chemin de fer, sur laquelle l'ennemi s'efforce d'avancer, est semée d'obstacles. C'est ce qui explique le ralentissement de l'avance hellène, rapide au début. Nul doute que les difficultés n'augmentent à mesure que l'ennemi s'enfoncera vers l'intérieur.

Sur le front de Brousse, l'adversaire, profitant de la configuration du terrain — plutôt plat — s'est avancé d'une cinquantaine de kilomètres.
S'il faut s'en rapporter aux communiqués hellènes, l'armée ennemie se trouve

rait sur la ligne Pazardjik-Bilejik. Or cette ligne se trouvant à 45 kilomètres en arrière de la position d'In-Eunu où lors de la première attaque, les Hellènes subirent une défaite la situation actuelle n'a rien qui puisse constituer une menace pour l'Anatolie.

Le Terdjuman s'exprime ainsi au sujet de l'occupation d'Ada-Bazar :

« Ada-Bazar aurait été occupé par la division dite de Magnésie. Nous ne savons pas quels sont les effectifs réels de cette division. Mais en supposant même que ce soit une division à effectifs complets, son action ne saurait influencer sur les opérations du front de Brousse. En effet, il lui faudrait faire quatre jours de marches forcées pour arriver sur le théâtre probable des opérations à Eski-Chéhir. Et encore, il faudrait que ces marches forcées ne fussent pas entravées.

Or, pour les forces nationales, arrêter cette division au défilé de Guebzé serait la moindre des choses. »

Une victoire imaginaire

Le Terdjuman se fait l'écho d'un bruit d'après lequel les Hellènes auraient subi une défaite à proximité d'Eski-Chéhir, perdant 9.000 prisonniers et 60 canons (!). La feuille turque se hâtant d'ajouter que cette nouvelle — dont l'authenticité n'a pu être contrôlée — doit être accueillie avec les plus expresses réserves, nous faisons grâce à nos lecteurs de nos propres commentaires.

NOS DÉPÊCHES

L'Italie et les Soviets

Rome, 27 mars

La commission russe travaille activement pour fixer les bases de l'accord commercial avec l'Italie. Les difficultés résident 1° dans le fait que la situation économique actuelle de la Russie ne lui permet pas d'exporter en Italie tous les articles qui doivent figurer en contre-partie des exportations italiennes. 2° parce que les délégués russes sont tenus de donner à l'Italie toutes les garanties nécessaires qu'ils s'abstiendraient complètement de faire de la propagande communiste dans ce pays.

Jusqu'ici les délégués russes ont demandé à l'Italie des machines agricoles, étoffes, contre lesquelles la Russie pourrait exporter du blé. — (Bosphore)

Les élections anglaises

Londres, 27 mars

A la Chambre des Communes M. Lloyd George a annoncé que les élections générales auront lieu dans le courant du mois de mai. De grands préparatifs ont lieu à ce sujet dans toute la Grande-Bretagne. — (Bosphore)

Dans la Saxe prussienne

Paris, 27 mars

Les révoltes qui avaient éclaté dans la Saxe prussienne sont d'un caractère assez violent. Le « Berner Tageblatt » dit que le gouvernement est impuissant vis-à-vis de ces mouvements, étant donné qu'il ne dispose pas des moyens nécessaires pour les réprimer.

(Bosphore)

Paris, 28 mars.

Le « Journal de Genève » commentant les mouvements qui ont éclaté en Prusse et en Saxe déclare que le gouvernement allemand est fauif et responsable des conséquences qu'ils pourraient entraîner. Ce journal ajoute que les gouvernements alliés connaissent bien la thèse de ces révoltes. Par cette conduite, ajoute le dit journal, l'Allemagne ne fait qu'aggraver sa situation vis-à-vis des gouvernements alliés.

(Bosphore)

Un discours de

Moustafa Kemal

Rome, 27 mars.

La seconde session parlementaire de la grande assemblée nationale d'Angora a été inaugurée hier. Moustafa Kemal pacha a présidé la séance. Il a prononcé à cette occasion un discours déclarant que malgré les efforts pacifiques de la délégation turque à

EN ALLEMAGNE

Paris, 27. T. H. R. — Les nouvelles reçues d'Allemagne semblent indiquer que les masses populaires allemandes ont résisté à la voix des instigateurs qui suscitèrent des troubles, notamment en Saxe et à Hambourg. La preuve paraît être acquise que l'origine de ce mouvement doit être recherchée dans le national bolchevisme allemand et était destinée à faciliter les desseins des partis de droite, leur permettre de protester contre le désarmement et de déclencher une répression. La complicité des bolcheviks russes paraît aussi certaine.

Après le plébiscite de Haute-Silésie

Londres, 27. T. H. R. — Lord Curzon a fait transmettre à son représentant à Oppeln la satisfaction et les félicitations du gouvernement britannique pour la tranquillité avec laquelle les opérations du plébiscite se sont accomplies, malgré les grandes difficultés que présentait cette consultation.

D'autre part, le prince Hatzfeld, commissaire allemand, au moment de partir en congé, a exprimé au général Lerond sa satisfaction pour l'ordre avec lequel s'est effectué le plébiscite.

Le général Gouraud à Constantinople

C'est par un magnifique soleil printemps que, dimanche matin, à 9 heures, le général Gouraud est descendu de son wagon-salon sur le quai de la gare de Sirkédji. La locomotive du train était très joliment décorée de bouquets et de drapeaux.

Le général Gouraud est reçu à la descente du train par le général Pellé, qui donna l'accueil à son ami et frère d'armes. Puis, aussitôt, commencent les présentations des personnages officiels accompagnant le Haut-Commissaire à Constantinople et des nombreuses délégations qui avaient tenu à venir présenter leurs hommages au général Gouraud.

Parmi les personnalités présentes, citons MM. l'amiral de Bon, le général Charpy, le général Prioux, le baron de Courcel, conseiller d'ambassade, le colonel Rougier, M. Santi, consul général de France; Mehmed Ali bey, préfet de la ville; M. Blanchoung, premier député de la nation et sous-directeur du Lycée impérial de Galata-Sérai, qui présente au général Gouraud une délégation des élèves du lycée; les délégués du patriarcat et du conseil laïque arménien, une délégation syrienne, etc.

Après avoir passé en revue les troupes massées aux abords de la gare, le général monte dans sa voiture qui l'emmène au Pera-Palace où il doit résider pendant son séjour à Constantinople.

A dix heures, il assiste à la messe pontificale célébrée avec la pompe accoutumée dans la basilique du Saint-Esprit. Mgr Dolci officie. A l'élevation, les clairons et les tambours sonnent aux champs.

C'est au milieu d'une affluence considérable et saluée respectivement par la foule que le général Gouraud quitta la basilique pour regagner l'ambassade.

La réception de la colonie syrienne

L'après-midi d'hier comportait d'abord, à 15 heures, une réception de la colonie syrienne, qui eut lieu dans le magnifique local de la rue de Pera, où est installé le Bureau du Levant, dirigé avec tant de compétence et tant de tact par le commandant Labonne. L'immeuble avait été somptueusement décoré, et c'est dans le vaste salon du premier étage que le chef du Bureau du Levant présenta au général les notables de la colonie syrienne, une des plus nombreuses et des plus actives de Constantinople, dont les intérêts sont particulièrement bien défendus par Ahmed Aboud effendi.

Les interprètes de la colonie, après avoir exprimé au général Gouraud toute leur admiration, lui présentèrent certaines doléances, dont le Haut-Commissaire écouta l'exposé avec la bienveillance accoutumée, et auxquelles il promit de donner satisfaction dans les limites du possible.

Et ce fut, pour le général Gouraud, une occasion d'exposer à grands traits la politique de la France en Syrie, de féliciter comme il le méritait, les agissements de l'émir Feyçal, et d'opposer aux troubles d'hier la sécurité d'aujourd'hui.

Lorsque le grand Français qui s'appelle Clemenceau m'a demandé de venir en Syrie, j'ai accepté volontiers, car je savais que je viendrais y défendre deux causes qui se confondent en une : la cause de la Syrie et la cause de la France. Dès le commencement, le but de la France était d'amener le peuple libanais et syrien à se gouverner lui-même. La réalisation de ce programme a malheureusement été retardée par Feyçal, d'une part, par les kemalistes, de l'autre. Mais notre politique est restée immuable et c'est dans cet esprit que la France a institué en Syrie des gouvernements spéciaux : Liban, Damas, Alep, territoire des Alaouites. C'est le régime qui nous a paru le plus susceptible de ménager les transitions nécessaires et de préparer, pour le pays, l'ère de paix et de prospérité dont il a besoin.

Quand les applaudissements eurent pris fin, tout le monde fit honneur au buffet, excellemment aménagé et pourvu, par les soins de M. Labrousse, restaurateur de l'Union française.

Declarations du général Gouraud

Après s'être entretenu en particulier avec certains membres de la colonie,

syrienne, le général Gouraud reçut les représentants de la presse. Ceux-ci furent présentés au général par M. Le Goff, directeur du Stamboul, qui, en termes excellents, se fit l'interprète de tous ses confrères, en exprimant au grand soldat sa respectueuse admiration.

Avec une simplicité et une modestie charmantes, le général Gouraud reporta cet hommage sur l'armée et sur la France, puis il fit les déclarations suivantes dont voici le résumé :

Je suis heureux de me trouver aujourd'hui à Constantinople, dans cette Turquie que des liens si anciens rattachent à la France et qui a entretenu pendant tant d'années avec elle une amitié traditionnelle.

J'ai été heureux également d'être appelé par Monsieur Briand, président du conseil, à l'honneur de l'accompagner à la Conférence de Londres où devaient être traitées des questions si importantes pour ce pays.

Le président du Conseil les a abordés avec le vif désir d'obtenir une solution complète qui permette de rétablir la paix en Orient. Il a fait appel dans ce but aux Alliés et aux Nations en présence. C'est pas la faute de la France si l'horizon oriental n'a pu se trouver éclairci.

Mais puisque les questions qui vous intéressent à un si haut point étaient posées, il convenait du moins que nous les réglions d'un commun accord. Ce problème a été abordé par la France après contentement avec son alliée l'Angleterre. La France restée en effet et restera fidèle à une alliance et à une amitié cimentées dans le sang des champs de bataille par quatre années de lutte commune.

Nous avons trouvé en face de nous à Londres les représentants accrédités de toute la Turquie puisque, dès le premier jour, la délégation présidée par S.E. Tewfik pacha a adhéré entièrement au point de vue exposé par Son Excellence Bekir Sami bey.

Nous avons eu comme préoccupation de donner satisfaction à l'empire ottoman en réincorporant à son territoire les régions de race et de langue turques dont le traité de Sévres envisageait le détachement.

Cette solution ayant prévalu nous avons estimé que la Turquie avait reçu satisfaction et que rien ne s'opposait pour elle à l'application immédiate de l'accord conclu.

Je suis disposé pour ma part à aborder dès maintenant cette application avec l'esprit le plus grand de loyauté et de conciliation. J'estime en effet qu'il est de nature à rétablir promptement un régime de paix et de prospérité sur les confins de l'empire ottoman et de la Syrie de mandat français au plus grand avantage de la Turquie et de la France.

S'il advenait qu'obéissant à une mauvaise inspiration certains intéressés n'apportent pas le même esprit à l'application de l'accord et en retardent l'heureux effet, ils encourraient une grande responsabilité envers leur pays en l'exposant à supporter les inconvénients les plus sérieux.

Mais je veux croire qu'il n'en sera rien. La Turquie comprendra qu'il est d'un intérêt réciproque de rétablir sans tarder un régime de paix que je souhaite de tout cœur et qui rendra nos deux pays à la cordialité des relations d'autrefois.

Les dernières visites et le programme d'aujourd'hui

Vers 18 heures, le général Gouraud a rendu visite à Ali Riza pacha, gérant du grand-vezirat, puis au ministre des affaires étrangères.

Aujourd'hui, à 10 heures, le général Gouraud doit aller visiter le lycée de Galata-Sérai. Dans l'après-midi, il sera reçu en audience par S. M. I. le Sultan, puis assistera, à l'ambassade, à la réception de la colonie française. Le soir, il se rendra à Kouroutchesmé à la fête donnée en son honneur par le général Charpy.

Qui occupe Batoum ?

D'après les derniers renseignements reçus de Batoum, dit le Réveil, la lutte armée entre bolcheviks géorgiens et nationalistes turcs pour la possession de Batoum se serait terminée en faveur des Turcs. Les forces nationalistes auraient occupé définitivement la ville de Batoum et la ligne de chemin de fer jusqu'à la station de Nalanabi, frontière du district.

Nouveautés

Continuellement grand arrivage des dernières nouveautés de la saison : Robes, blouses, casquettes, jupes et chapeaux forme et modèles des plus grandes maisons de Paris.

LAZZARO FRANCO & FILS GALATA

ECHOS ET NOUVELLES

Entrevues

Salih pacha, ministre de la marine, Zeki pacha, le chef de l'état-major général, le sénateur Hodja Vassil effendi ont eu hier des entrevues successives avec Ali Riza pacha gérant du grand-vezirat.

Tewfik pacha et Bekir Sami

La Sublime Porte n'a pas encore été informée de l'arrivée prochaine de Bekir Sami bey à Constantinople. Le départ de Tewfik pacha de Nice pour Rome n'a pas été non plus confirmé officiellement.

Les réfugiés géorgiens

520 réfugiés géorgiens arrivés de Batoum à Constantinople ont été installés à Anadolu-Kavak.

Dans la police

Désormais le directeur-général et les chefs de sections de la police ne porteront pas l'habit civil, mais un uniforme spécial dont la couleur ressemblera à celle de l'uniforme des agents de police. La richesse de l'uniforme variera selon l'importance des fonctions.

Les appointements arriérés

La moitié des appointements de janvier a été servie aux fonctionnaires des ministères des affaires étrangères, de l'intérieur et de la justice.

Le ministère des finances payera aux commerçants et aux fournisseurs 25 à 35 o/o de leurs créances.

Exposition de portraits et tableaux

La Maison S. Haim, « Au Musée Oriental », à l'honneur d'informer l'honorable public ainsi que les amateurs d'art que dans l'après-midi de vendredi prochain, 1er avril, aura lieu dans les salons du Pera Palace, l'ouverture d'une exposition de quelques portraits et tableaux du célèbre artiste bien connu M. Nicolas Becker, peintre de la famille impériale de Russie et de la haute société russe.

En quelques lignes.

M. et Mme Alexis Rey sont partis hier soir, pour Paris, par l'Orient-Express quittant définitivement Constantinople. Un groupe nombreux d'amis s'est rendu à la gare de Sirkédji pour les saluer.

Le Near East Relief, section de Stamboul voudrait connaître les parents de M. Joseph Linsmeyer, qui était ingénieur à la construction du chemin de fer de Bagdad et qui a été tué à la station de Hachkiri, en avril dernier.

REVUE DE LA PRESSE

PRESSE TURQUE

Nous espérons toujours

Du Peyam-Sabah (sous la signature d'Ali Kemal bey) :

Comment les Turcs ne défendraient-ils pas au prix de leur sang, de leur vie, ce sol sacré? Etait-il possible que devant cette perfide attaque de l'ennemi, le peuple turc ne fût un seul corps et n'oubliât toutes les autres considérations? Quand une nation a le sentiment de son devoir patriotique, les fautes, les crimes de son gouvernement ne sauraient l'empêcher d'accomplir ce devoir. Elle ne songe qu'à courir aux armes, à se lancer dans la guerre sainte. N'en fut-il pas de même, il y a de cela 24 ans, lors de la campagne de Thessalie?

La responsabilité de l'offensive

De l'Yldir :

Nous prenons l'univers entier à témoin : la responsabilité de la dernière offensive retombe sur la Grèce. Et même elle n'a à invoquer aucune raison qui soit susceptible d'atténuer cette responsabilité. La Grèce est responsable aux yeux du monde entier, car elle a déclenché cette attaque sans aucun motif. Elle ne saurait soutenir qu'elle y ait été forcée. C'est de propos délibéré et après s'être longuement préparée qu'elle s'est lancée dans la nouvelle offensive. Aussi avons-nous, de notre côté, pris toutes les mesures nécessaires, de sorte que l'attaque hellène ne nous a nullement surpris.

La situation à Smyrne

Du Vakit :

On nous écrit de Smyrne en date du 8 mars :

Ces jours-ci, Smyrne et ses environs traversent une grande crise. Il y a dans le pays un arrêt presque complet du commerce. Les magasins ne font pas d'affaires.

Les autorités, alors qu'elles font payer les droits de douane en livres turques, payent, par contre, en drachmes les appointements du personnel douanier. Vu les fluctuations continues de la drachme,

la différence du change ne saurait ne pas être prise en considération.

Les Hellènes ont bien voulu changer le personnel de ce département dont la majorité est turque; mais il y ont renoncé, comprenant que cela aurait eu pour résultat de créer un chaos dans l'administration douanière.

La population y compris un certain nombre de Grecs — souffre de cet état de choses.

Voilà une correspondance à laquelle on peut d'autant plus se fier, qu'elle est adressée au Vakit.

PRESSE GRECQUE

La solution par les armes

Du Kiri :

La perte de Smyrne ne serait pas pour la Grèce un malheur aussi considérable que celui résultant des autres modifications du traité, proposées à Londres et qui concernent Constantinople et les forces militaires de la Turquie. La Grèce venizeliste avait réussi à effacer littéralement la Turquie comme puissance militaire et comme Etat indépendant. Jamais la Turquie n'aurait été en mesure d'entreprendre une guerre d'offensive pas plus que de se défendre. Elle perdait en outre toute la rive asiatique du Bosphore du point de vue militaire. Or tous ces avantages considérables pour la position de la Grèce envers la Turquie ont été perdus par les modifications proposées à Londres.

PRESSE ARMÉNIENNE

La nouvelle guerre

De l'Aravod :

La revision du traité de Sévres a été faite dans le but de punir la Grèce constantinoise.

Mais cette revision a été faite en faveur de qui? En faveur d'un Etat qui, dès le début de la guerre, a trahi les Alliés en accordant asile aux Gaben et Breslau et en combattant aux côtés des Allemands. De l'avènement même du Malin la Turquie a été la cause de pertes considérables aux Alliés.

Un autre motif de la revision serait l'incapacité de la Grèce d'exécuter le traité. Mais cette tâche n'incombait pas seulement à la Grèce.

Toutes les puissances ayant signé le traité étaient également tenues de le faire appliquer. La Grèce entreprenant aujourd'hui toute seule une nouvelle offensive annule ce motif aussi.

Il est superflu de dire que tous nos vœux l'accompagnent, non parce que nous attendons un profit quelconque pour notre propre patrie, mais parce que le triomphe du droit nous donne une grande satisfaction morale.

LA SCÈNE ET L'ÉCRAN

Programme du Mardi 29 Mars

in-Anph. Le masque rouge (4, 5, 6 et 7 épisodes)
Luxembourg Prince-Rigadin et Larmes et sourires.
Eclair Tue la Mort.
Oreantana. La Maitresse du monde (6ème époque)
Eclair Julien l'apostat.
Ciné théâtre des Variétés. Forfaiture

Nouveau Théâtre

(Ex-Skalping)

Représentation de la Troupe du Théâtre de la Porte Saint-Martin de Paris sous la direction de HENRY HERTZ et avec les concours de M. Jean Coquelin, Mme Andrée Mery, M. Monteur Bourdel, Mlle Cahuzac Duval etc., etc.

Voici l'ordre des premiers spectacles :
Jeudi 31 mars Frou-Frou.
Vendredi 1 avril Israël.
Samedi 2 avril La Flambee.
Dimanche 3 avril Le Maître de Forges.
Lundi 4 avril Madame Sans-Gêne.
Mardi 5 avril La Rafale.
Mercredi 6 avril La Vierge Folle.
Jeudi 7 avril Le Scandale.
Vendredi 8 avril L'Aiglon.
Samedi 9 avril Montmartre.
Dimanche 10 avril Primerose.
Lundi 11 avril Cyrano de Bergerac.
Vendredi 1er avril, matinée à 3 h. précises LR DUEL de Henri Lavedan. La location pour toutes ces représentations est ouverte aux guichets du Nouvau-Théâtre.

Au Ciné-Etoile

A partir de ce jeudi :

Miss Doroty

Superbe drame en 4 parties avec DIANE KARENNE

Ter trovatum, Ter perditum, ultimum nunquam : VERITAS VINCIT
Avec la belle MIA MAY. Où ? Quand ?

GRANDE BAISSÉ de Prix sur les chocolats NESTLÉ ET KOHLER

VOX POPULI, VOX DEI

La Bourse

Cours des fonds et valeurs

28 mars 1921

fournis par la Maison de Banque

PSALTY FRÈRES

57 Galata, Mehmed Ali pacha han, 57
Téléphone 2109

Turc Unifié 4 o/o	Ltq.	83,50
Lots Turcs		11,10
Emprunt Intérieur Ott.		15,50

ACTION

Anatolie Ch. de fer Ott.	Ltq.	16,50
Assurances Ottomanes		27
Balla-Karalind		41
Banque Imp. Ottomane		38,25
Brasseries réunies		25,50
Bons		
Chartered		
Ciments Arslan		
Eski-Hissar		
Deros (Eaux de)		16,15
Droguerie Centrale		12,25
Kassandra ord.		7
priv		6,50
Minoterie l'Union		12
Régie des Tabacs		41
Tramways de Consople		51,50
Jouissances		
Téléphones de Consople		16,80
Transvaal		
Union Ciné-Théâtre		
Commercial		
Laurium grec		
Société d'Héraklée		45
Stéria		
Eaux de Scutari		

Faits divers

Incendie à Ak-Seraï

La région d'Ak-Seraï, à Stamboul, déjà tant de fois éprouvée, a été le théâtre d'un nouvel incendie.

Dans la nuit de dimanche à lundi, le feu se déclarait dans la maison d'un certain Mukerrem bey, rue Ismail-Agha, quartier Horhor.

Vu le manque d'eau, le sinistre ne put être combattu efficacement, de sorte que plus de 30 immeubles ont été la proie des flammes.

Comme un commencement d'incendie avait été déjà éteint, il y a deux jours, dans la même maison, la police a ouvert une enquête.

Coopérative Anglaise

Péra, Galata, Kadiköy

Quelques prix :

Champagne Pommery et Greno	bouteille	250
Chocolat des ménages	kilos	95
Cacao	l'écue	90
Thé Ceylan		120
Kornet Beef	bouteille	25
Lait sucré div. marques		25
Grand choix de figues, très bon marché.		

N.B. — 20 o/o de rabais sur tous articles en Aluminium. Grand choix.

JIKHAREWA

La célèbre tragédienne dans l'Electre de Sophocle

Un spectacle unique d'art aura lieu samedi 2 avril à 9.30 du soir au « Théâtre d'Hiver des Petits-Champs ». La plus grande tragédienne de la Russie apparaîtra dans la belle tragédie antique, où elle pourra montrer toute la richesse de son talent profond et émuant. JIKHAREWA est entourée d'artistes de tout premier ordre, comme « Nazimova » etc. qui rehausseront l'éclat de la soirée. La musique de scène est écrite par l'excellent compositeur Podchukewski. La location est ouverte à la caisse du théâtre.

Avez-vous besoin de compléter vos connaissances pratiques en apprenant Sténographie, Dactylographie, Comptabilité ?

Inscrivez-vous à la

Y. M. C. A.

40 Rue Cabristan, Péra.

PROPRIÉTAIRES D'AUTOMOBILES

Assurez-vous contre tous les risques dégâts accidentels causés aux voitures assurées, collision, incendie, combustion spontanée, explosion, vol, responsabilité vis-à-vis des tiers, y compris tous accidents corporels ou dégâts matériels causés à des tiers.

Conditions très avantageuses. Pour plus amples renseignements s'adresser aux bureaux de la NEAR EAST COMMERCIAL Co Ltd à Galata, Minerva Han. Téléphone Péra 543.

AVIS

Toutes marchandises arrivant dans les ports du Royaume-Uni à partir du 1er Avril 1921 doivent être accompagnées des certificats émis par les Autorités Consulaires Britanniques déclarant qu'elles ne sont pas d'origine Allemande. Les demandes pour ces certificats doivent être faites à l'Office du Consulat Général Britannique.

Par Ordre

AVIS

Malgré l'avis paru dernièrement dans les journaux, de nombreuses demandes d'emploi continuant à être journellement adressées aux Sociétés d'Electricité, des Tramways et du Tunnel, celles-ci nous prient d'informer à nouveau le public qu'elles ne disposent d'aucun emploi vacant tant en ce qui concerne les employés que les ouvriers. Il ne pourra donc être donné aucune suite aux demandes d'emploi adressées à ces Sociétés.

LA FOULE

qui durant toute la journée de Dimanche a admiré le

CINÉ-MAGIC

ET SON PROGRAMME

a résumé son impression par ces mots :

— « Si tous films les à projeter valent la Reine du Charbon, le Ciné-Magic sera trop petit pour tous les amateurs de beaux films. »

Et dire que cette foule n'a encore bien vu des spectacles en préparation... appelés à l'enchaîner magiquement à l'écran du CINÉ-MAGIC.

Téléphone Péra 2946.

MOUVEMENT DU PORT

LLOYD TRIESTINO

Le bateau **PALADY** partira samedi 2 avril (ligne de luxe) voie Canal de Corinthe) pour le Pirée, Corfou, Brindisi, Venise et Trieste.

Le bateau **PRAGA** partira lundi 4 avril pour Bourgas, Varna, Constanza, Souline, Galatz et Braila.

Le bateau **KARLSBAD** partira mardi 5 avril pour Dardanelles, Dedeagatch, Cavalla, Salonique, Le Pirée, Patras, Corfou, Valona, Brindisi, Bari et Trieste.

Pour plus amples renseignements s'adresser à l'Agence générale du LLOYD TRIESTINO Galata, Moumhané. Téléphone Péra 2127, ou à son Bureau de Péra (Pera-Palace) Téléphone Péra 1633.

Navigation à Vapeur Ionienne

G. Yannoulou Frères

Constantinople-Brindisi

Le bateau **EPEROKI** partira des Quais de Galata le mercredi 17,30 h. à 2 h. p. m. pour Metelin, Smyrne, Chios, le Pirée, Patras, Corfou et Brindisi, acceptant des passagers de 1ère, 2ème et 3ème classe et des marchandises.

S'adresser aux Agents Généraux MM. St. Tjeltjé et Th. Staphlopatis, Galata. Mekeoz Rihim han No24 Rez-de-chaussée Tél. Péra 554.

Compagnie de Navigation Nationale

de Grèce

Ligne Régulière Consople-Marseille

Le paquebot-poste **ANDROS** attendu de Marseille le 28 oct. partira des Quais de Galata le samedi 2 Avril, à 2 heures p. m. précises pour Marseille, touchant Smyrne et le Pirée, et acceptant des passagers de 1ère, 2ème et 3ème classe, et des marchandises pour ces ports et pour New-York avec transbordement au Pirée à bord du transatlantique **KING ALEXANDER**.

Prochains départs pour Marseille le 16 Avril et 30 Avril.

Pour tous renseignements s'adresser aux Agents Généraux Mess. Pandelli Frères et Const. A. Antoniadis Galata Omer Abit han 2ème étage, Tél. Péra 1320.

Navigation Lesviaki

Sifnéo Frères

Le bateau **ZANETTA** partira des quais de Stamboul le jeudi 31 Mars, 2 h. p. m. pour Gallipoli, Dardanelles, Kemer, Atvali, Edremid Mytilène et Smyrne.

Pour plus amples renseignements s'adresser aux agents généraux Mrs. Mina couli Frères, Stavropoulos han 1er Et. Tel. Péra 111.

Maison PSALTY

Fondée en 1867

Les plus grands Magasins d'AMEUBLEMENTS

à Constantinople

Installations Complètes sur Devis Agencement de Banques, Administrations etc.,

PÉRA, Rue Cabristan (derrière le Tunnel)

GRANDE FABRIQUE de MEUBLES

Ateliers de Tapisserie et Décoration Branche d'abrication

MEUBLES EN BAMBOU

Téléphone : Péra 1424. Ascenseur pour tous les Départements

PRIX DÉFIANT TOUTE CONCURRENCE

Jeunes Gens

Cherchez vous des

Chambres bien situées, confortablement meublées

Inscrivez-vous à la

40 rue Cabristan, Péra.

Y. M. C. A.

Téléphone Péra 2946.

Téléphone Péra 1706.

Téléphone Péra 1706.

Téléphone Péra 1706.

Téléphone Péra 1706.

Téléphone Péra 1706.

Téléphone Péra 1706.

Téléphone Péra 1706.

Téléphone Péra 1706.

Téléphone Péra 1706.

Téléphone Péra 1706.

Téléphone Péra 1706.

Téléphone Péra 1706.

Téléphone Péra 1706.

Téléphone Péra 1706.

Téléphone Péra 1706.

Téléphone Péra 1706.

Téléphone Péra 1706.

Téléphone Péra 1706.

Téléphone Péra 1706.

Téléphone Péra 1706.

Téléphone Péra 1706.

Téléphone Péra 1706.

Téléphone Péra 1706.

Téléphone Péra 1706.

Téléphone Péra 1706.

Téléphone Péra 1706.

Téléphone Péra 1706.

Téléphone Péra 1706.

Téléphone Péra 1706.

Téléphone Péra 1706.

Téléphone Péra 1706.

Téléphone Péra 1706.

Téléphone Péra 1706.

Téléphone Péra 1706.

Téléphone Péra 1706.

Téléphone Péra 1706.

Téléphone Péra 1706.

Téléphone Péra 1706.

Téléphone Péra 1706.

Téléphone Péra 1706.

Téléphone Péra 1706.

Téléphone Péra 1706.

Téléphone Péra 1706.

Téléphone Péra 1706.

Téléphone Péra 1706.

Téléphone Péra 1706.

Téléphone Péra 1706.

Téléphone Péra 1706.

Téléphone Péra 1706.

Téléphone Péra 1706.

Téléphone Péra 1706.

Téléphone Péra 1706.

Téléphone Péra 1706.

Téléphone Péra 1706.

Téléphone Péra 1706.

Téléphone Péra 1706.

Téléphone Péra 1706.

Téléphone Péra 1706.

Téléphone Péra 1706.

Téléphone Péra 1706.

Téléphone Péra 1706.

Téléphone Péra 1706.

Téléphone Péra 1706.

Téléphone Péra 1706.

Téléphone Péra 1706.

Téléphone Péra 1706.

Téléphone Péra 1706.

Téléphone Péra 1706.

Téléphone Péra 1706.

Téléphone Péra 1706.

Téléphone Péra 1706.

Téléphone Péra 1706.

Téléphone Péra 1706.

Téléphone Péra 1706.

Téléphone Péra 1706.

Téléphone Péra 1706.

Téléphone Péra 1706.

Téléphone Péra 1706.

Téléphone Péra 1706.

Téléphone Péra 1706.

Téléphone Péra 1706.

Téléphone Péra 1706.

Téléphone Péra 1706.

Téléphone Péra 1706.

Téléphone Péra 1706.

Téléphone Péra 1706.

Téléphone Péra 1706.

Téléphone Péra 1706.

Téléphone Péra 1706.

BOWEN

Ecole supérieure pour garçons. Instruction pratique — éducation morale et physique — enseignement des langues vivantes. Ouverture du cycle scolaire de printemps 4 Avril. Pour toute demande, s'adresser Rue Cabristan, Péra.

Téléphone Péra 2946.

Téléphone Péra 1706.

Téléphone Péra 1706.

Téléphone Péra 1706.

Téléphone Péra 1706.

Téléphone Péra 1706.

Téléphone Péra 1706.

Téléphone Péra 1706.

Téléphone Péra 1706.

Téléphone Péra 1706.

Téléphone Péra 1706.

Téléphone Péra 1706.

Téléphone Péra 1706.

Téléphone Péra 1706.

Téléphone Péra 1706.

Téléphone Péra 1706.

Téléphone Péra 1706.

Téléphone Péra 1706.

Téléphone Péra 1706.

Téléphone Péra 1706.

Téléphone Péra 1706.

Téléphone Péra 1706.

Téléphone Péra 1706.

Téléphone Péra 1706.

Téléphone Péra 1706.

Téléphone Péra 1706.

Téléphone Péra 1706.

Téléphone Péra 1706.

Téléphone Péra 1706.

Téléphone Péra 1706.

Téléphone Péra 1706.

Téléphone Péra 1706.

Téléphone Péra 1706.

Téléphone Péra 1706.

Téléphone Péra 1706.

Téléphone Péra 1706.

Téléphone Péra 1706.

Téléphone Péra 1706.

Téléphone Péra 1706.

Téléphone Péra 1706.

Téléphone Péra 1706.

Téléphone Péra 1706.

Téléphone Péra 1706.

Téléphone Péra 1706.

Téléphone Péra 1706.

Téléphone Péra 1706.

Téléphone Péra 1706.

Téléphone Péra 1706.

Téléphone Péra 1706.

Téléphone Péra 1706.

Téléphone Péra 1706.

Téléphone Péra 1706.

Téléphone Péra 1706.

Téléphone Péra 1706.

Téléphone Péra 1706.

Téléphone Péra 1706.

Téléphone Péra 1706.

Téléphone Péra 1706.

Téléphone Péra 1706.

Téléphone Péra 1706.

Téléphone Péra 1706.

Téléphone Péra 1706.

Téléphone Péra 1706.

Téléphone Péra 1706.

Téléphone Péra 1706.

Téléphone Péra 1706.

Téléphone Péra 1706.

Téléphone Péra 1706.

Téléphone Péra 1706.

Téléphone Péra 1706.

Téléphone Péra 1706.

Téléphone Péra 1706.

Téléphone Péra 1706.

Téléphone Péra 1706.

Téléphone Péra 1706.

Téléphone Péra 1706.

Téléphone Péra 1706.

Téléphone Péra 1706.

Impuissance

Faiblesse, Neurasthénie.

Observation du Dr Osganian, Sakiz-Agatch, 3, Péra. — M. R.Z. est un neurasthénique, — je lui ai prescrit le *Kaleftuid D. Kalenitchenko*, après avoir pris trois flacons, il est revenu me voir et me dire les mots suivants : « Grâce au merveilleux remède du D. Kalenitchenko, je me porte maintenant à merveille et je suis rajeuni de 20 ans, je suis de nouveau un homme, et l'année dernière je ne l'étais plus. »

Observation du Dr Moïse J. Cohen, médecin-chirurgien, Haskeny, Halidjoglou, Consple. M. E. âgé de 45 ans, souffrant d'une dysenterie et devenu comme un squelette, était tombé dans une *anémie profonde*; il était alité depuis 2 mois et demi. Après l'emploi de 3 flacons de l'extraire de glandes séminales du laboratoire D. Kalenitchenko le malade a été presque complètement guéri gagnant 5 kilos dans 24 jours.

Des dizaines de milliers de médecins prescrivent aux malades le *Kaleftuid D. Kalenitchenko* (l'extraire de grandes séminales) pour purifier l'organisme de l'acide urique qui cause la *goutte*, *névralgie*, *faiblesse générale*, *décépitation sénile*, *anémie*, *chlorose*, *impuissance*, *maux de tête*, *insomnie*, *consommation*, *dartres*, *eczéma*, *boutons*, *la perte des cheveux*, etc. et pour fortifier l'organisme et reconstituer ses forces pendant et après toutes les maladies, *opérations*, *couches*, *hémorragies*, *blesures* et *grandes fatigues*, qui est en vente dans toutes les pharmacies et drogueries et à notre *Dépôt général*, Rue de Brousse 23 appartement à Péra.

AVIS

En exécution de l'arrêt du 22 septembre 1920 de la Commission judiciaire russe à Constantinople à la requête de Raimond Titz et d'Arthur Yonkovsky et en exécution de l'arrêt du tribunal consulaire près la mission diplomatique russe à Constantinople du 4 janvier 1921 à la requête de la princesse Mestchersky, en vertu du permis délivré par la Commission franco-russe pour le tonnage, il sera procédé à la vente aux enchères publiques du vapeur *Rosita* appartenant au débiteur « Société Russe de Transport et d'Assurance » jaugeant 1450 tonnes deadweight et ancré pour le moment à la Corne d'Or, Panar, près l'église bulgare. Vu que les enchères publiques fixées pour le 24 mars a. c. ont été contremandées les secondes enchères auront lieu le 1er avril 1921 à 10 h. dans le local occupé par la section de la flotte de commerce, Tchimi Rihim Han, Galata, et comme itératives commenceront au plus haut prix offert, sans tenir compte de l'évaluation première. Pour tous les renseignements et pour l'inspection du vapeur s'adresser au comptoir de la Société russe de transport et d'assurance, Galata, Mounhané No 125.

AVIS

Du commandement du bataillon de gendarmerie de Stamboul :
La gendarmerie locale a saisi et consigné deux chevaux en train de paître librement à Tohoukour-Tschesme dans le secteur de Ramiz. L'un d'une taille de 1 mètre 57 porte la marque S sur le sabot; l'autre est d'une taille de 1 mètre 56 sans aucun signe, robe baie chatin. D'après ces signes les chevaux en question appartiennent aux troupes italiennes.
Les propriétaires doivent s'adresser au commandement de gendarmerie de Ramiz.

GRANDE Vente aux Enchères Publiques

(Vente forcée)

Mercredi prochain, 30 Mars 1921, à 10 du matin il sera procédé à la vente aux enchères publiques de tout le mobilier et objets distribués dans les différents bureaux de la Banque Commerciale pour la Russie et le Levant, se trouvant au 2me étage du Manoukian Han, sis à Galata, Karakeuy (la rue avant l'entrée du Omer Abid Han).

Le mobilier se compose de :
Bureaux-ministres en acajou et noyer dessus en cristal, garnitures complètes en cuir maroquin, bibliothèques vitrées en acajou et noyer, cartonniers genre américain et autres, suspensions à électricité, tables à fumer, accessoires de bureaux, rideaux en velours grenat et stores, ventilateurs, lampes électriques, tables à battants, poêles à pétrole, tapis de Smyrne de différentes dimensions, Machines à écrire Underwood et Royal, tables écrites, porte-manteaux à glace, table avec presses à copier, étagères, pendules, supports en bronze, cloisons vitrées, fauteuils de bureaux, etc., etc.

Un bon coffre-fort Westbromwich.
La vente se fera au comptant. L'acheteur paiera 3 o/o en sus pour frais de créance.

Consple le 27 Mars 1921.
Georges Athanasiadis
Commissaire-Priseur-Expert.
Péra Rue de Brousse No 20.

BUREAU SUISSE D'ASSURANCES
Burkhard Gantenbein & Cie
HELVETIA
GALATA, Buyuk Tunnel Han 23/6
Téléphone Péra 675
Toutes branches d'Assurances

La Luxueuse Limousine (Conduite INTÉRIEURE)

8 cylindres

OLDSMOBILE

peut être visitée à
AMERICAN GARAGE
Grand'Rue Pancaldi

ET
LIVRÉE IMMÉDIATEMENT
TEL. P. 2763

SAVON Eumer Mouharrem

Le meilleur savon de l'Orient.
Produits des fabriques d'Aidine, de Smyrne et de Constantinople.
Le succès obtenu par la vente de ce savon naturel augmente de jour en jour.
La fondation de notre établissement dépasse un demi-siècle.

Dépôt Général : Asma Altı Djambaz han No 6

UNDERWOOD

La plus grande Fabrique au Monde
200.000 Machines à écrire en sortent chaque année ici :
Les deux noms : **UNDERWOOD HAIM** font une garantie parfaite :
Les seules Underwood neuves chez Haim

Seuls agents : S.P.I. (ex-Fratelli Haim) -- Tél. Péra 1761

BANQUE COMMERCIALE DE LA MÉDITERRANÉE

Capital francs : 30,000,000

Siège Social à Paris : 99 Rue des Petits-Champs.
Siège de Galata : Rue Voïvoda No 27-35.
Agence de Stamboul : Baghtché-Capou No 15-17.
Dépôt spécial des marchandises : Tahta-Calé No...

Toutes affaires de Banque

Service avantageux pour la caisse d'épargne

Location de Safes à Galata et à Stamboul dans des chambres fortes de toute sécurité

BANQUE D'ATHÈNES

Société Anonyme

CAPITAL entièrement versé : Drms 48,000,000

Siège Social : ATHÈNES

Adresse Télégraphique : « ATHENIENNE »

SUCCURSALES ET AGENCES

EN GRÈCE : Le Pirée, Salonique, Patras, Janina, Volo, Agrinion, Larissa, Cavalla, Galatada, Tripoli, Chio, Samos, Athy et Carlovassi, Lemnos, Castro, Mételin, Syrie, Janée, Candie, Rethymno, Chalcis, Argostoli.

A SMYRNE :
EN TURQUIE : Constantinople (Galata et Stamboul)
EN ÉGYPTE : Alexandrie, Le Caire, Port-Saïd.
EN ANGLETERRE : Londres, N° 82 Fenchurch Street, Manchester
A CHYPRE : Limassol, Nicossie.

La Banque d'Athènes fait toutes les opérations de Banque telles que : Escompte d'effets de Commerce et de Banque. Avances sur Titres, Marchandises, Encaissements, simples et documentaires, tous les Pays, Emission de Chèques et de Lettres de Crédit, simples et circulaires, Ouverture d'écouilles et documentaires, Ouverture de Comptes Courants, simples et garantis, Garde de Titres à de prix avantageux, Location de Coffres-Forts de toutes dimensions à de conditions avantageuses pour le Public. Achat et Vente de Devises et monnaies étrangères.

La Banque d'Athènes fournit des renseignements commerciaux.
La Banque d'Athènes reçoit des Fonds en Compte de Dépôts à Vue et à Échéance fixe.

Service spécial de Caisse d'Épargne.

“UMBRELLA”

SAVON donne complète satisfaction

AGENTS :
J. W. Whittall & Co Ltd
Stamboul



Plus de maux de gorge, plus de toux

guérison assurée par l'emploi des renommées pastilles **“EVANS”**. Remède d'une efficacité certaine contre les irritations de poitrine, les toux sèches, Phtisie, Bronchite, Catarrhe, Insomnie, Grippe, Rhume, les refroidissements des voies respiratoires et contre les épidémies.

L'expérience a déjà démontré d'une manière concluante que les

“Pastilles Evans”, produit authentique de la première et seule usine modèle Anglaise universellement connue :

“Evans Sons Lecher & Webb Ltd”, Liverpool, London, New-York

sont les seules reconnues infaillibles et sont recommandables par les sommités médicales du monde entier contre les maladies mentionnées ci-dessus, même si celles-ci seraient de caractère chronique. Leur effet essentiel est d'apaiser rapidement tous les symptômes d'irritation propres à ces dangereuses maladies et de prévenir les graves conséquences qui peuvent s'en suivre et qu'il est si facile de prévenir dès ce moment par l'emploi des **“Pastilles Evans”**. En vente dans toutes les Drogueries et Pharmacies ainsi que toutes les autres bonnes maisons. Seuls représentants dépositaires :

Eustratiades Brothers

5/8 Yeni Kutchuk Han, Rue Eski Gueumruk. Galata-Consple. — Tél. P. 1351



SOCIÉTÉ DE COMMERCE RUSSE

Grand'Rue de Péra 58-60, coin Misk

Grande liquidation d'un grand lot d'objets d'occasions de **RÉFUGIÉS RUSSES** comprenant : or, argent, brillants, fourrures, tapis, machines à écrire, jumelles, etc. Thés, et vins de Crimée.

BANCA ITALIANA DI SCONTO

Société Anon. Cap. entièrement versé, Lit. 315,000,000
Réserves Lit. 73,000,000

SIEGE SOCIAL A ROME

Sièges, Succursales et Agences dans 150 villes d'Italie

Sièges A L'ÉTRANGER : FRANCE : Paris, Lyon. ESPAGNE : Barcelone, Madrid, Tarragone, Mont Blanch, Porjias Blancas, Santa Coloma de Queralt, Valls. SUISSE : Lugano, Chiasso. ÉGYPTE : Alexandrie, le Caire, Port-Saïd, Mansourah, Tantah, Beni Mazar, Fayoum, Magagha, Méhalla Kebira, Minieh, Mit Gamr, Zagazig. MALTE : Malte. SYRIE : Alep, Beyrouth, Damas, Tripoli. PALESTINE : Jérusalem, Caïffa, Jaffa. EGÉE : Rhodes. TURQUIM : Constantinople. ASIE MINEURE : Smyrne, Scalanova, Sokia.

Siège de Constantinople

Rue Voïvoda, Galata, Téléphone Péra 2113-2114

AGENCE A STAMBOUL

Sadiké Han, Rue Aladja Hamam Djadessi Téléphone Stamboul 716.

AGENCE A PÉRA

Grand'Rue de Péra No 355. Téléphone Péra 2550.

Avances contre gages. — Escomptes d'effets. — Emission sur l'Etranger. — Ouverture de comptes courants. — Réception de dépôts à échéance fixe, à intérêts — Toutes autres opérations de Banque.

Portez notre

Ceinture Elastique

Redressant et

embellissant votre

corps, elle combat

l'obésité.



J. ROUSSEL

PÉRA, 10, Rue Zumbul

Entrée par la Place du Tunnel.

Prix à partir de Ltgs 6.

Dr. A. GRYNIEWITZKY

Sanatorium «Pare» Odessa

Maladies DU CŒUR de l'estomac et

des nerfs. Gynécologie. Traite-

ment de la faiblesse.

CONSULTATIONS :

Grand'Rue de Péra No 42, 9-11 h.

Grand'Rue de Péra No 49, 11-2 h.

et de 6-8 h.

PRÈS DU TAXI

20 Ltqs. La façon la plus soignée et la coupe la plus moderne chez Marchand Tailleur de Paris

pour Hommes et Dames

au **RAFFINE**

Paletot Réclame

sur mesure Ltq. **15**

Appart. Damadian

au coin d'Asmali Mesdjid. —

Grand'Rue de Péra.

ΑΘΗΝΑΙΚΗ

ΑΝΩΝΥΜΟΣ ΑΣΦΑΛΙΣΤΙΚΗ ΕΤΑΙΡΙΑ ΕΝ ΔΕΙΡΑΡΕΙ

Ασφάλεια κατά κινδύνον πυρκαγιάς,

ασφάλεια μεταφορικών διὰ ἀπο-

πλοίων, λοισφορμών, αεροπλάνων

LA ROYALE

Det Kongelige Otkøberede Soc Assu-

rance Kompani A/S.

Fondée à Copenhague en 1726

Assurances contre risques de transport

par vapeurs et voiliers. Assurances

sur corps de navires en général.

Agents généraux à Constantinople :

ETIENNE ZICALOTTI & FILS

Minerva Han No 51, 32, 36.

Téléphone Péra 947.

Conditions avantageuses

Prompt règlement des sinistres

Banque Hollandaise pour la Méditerranée

Capital : Fl. 25,100,000 dont entièrement versé : Fl. 5,100,000

Siège Social : Amsterdam.

Succursales : Barcelone-Constantinople-Gènes.

Fondation de : Rotterdamsche

Bankvereeniging (Capital et Ré-

serves : Fl. 105,000,000.

Hollandsche Bank Voor Zuid-Am-

erika (Capital et Réserves : Fl.

30,000,000.

La Succursale

de Constantinople

a commencé ses opérations

dans son Local

Galata, Rue Voïvoda No 102

TÉL. PÉRA 2121/2

SUCRES & CAFÉS

Si vous avez des affaires en

sucres et cafés adressez-vous

à **M. Antoine Moscoupolous**

Kévendjoglou Han No 1.

Téléphone 1887.

courtier et expert spécialiste

en sucres et cafés

Une longue expérience de

trente ans garantit l'exécution

ponctuelle de vos ordres.

BANQUE NATIONALE DE TURQUIE

FONDÉE EN 1909

Capital..... Ltsg. 1.000.000

Siège Central à CONSTANTINOPLÉ

Union Han Rue Voïvoda. Galata, Téléphone 460

Succursale de STAMBOUL

Kinadjian Han, Stamboul. Téléph. : 1205

en face du Bureau Central des Postes

Agence de Londres

60 Cornhill E. C. 2

SUCCURSALE DE SMYRNE

Les Quais, Smyrne

AGENCE DE PANDERMA

La Banque Nationale de Turquie, qu'

s'occupe de toutes les opérations de ban-

que, agit en étroite coopération avec la

British Trade Corporation (société privi-

légiée anglaise), propriétaire de la grande

majorité des actions de la Banque.

Ouverture de comptes courants.

Réception de dépôts à échéance fixe à

intérêts

Conditions sur demande

POUR VOS Annonces

dans tous les JOURNAUX

adressez-vous à la

SOCIÉTÉ DE PUBLICITÉ

HOFFER, SAMANON & HOULI

Avenue de la

Sublime Porte

STAMBOUL

Kahreman Zade

Han

Téléphone : Stamboul 95

BANCO DI ROMA

Société Anonyme — Capital versé

L. 150.000.000

Siège Social et Direction Centrale: ROME

140 SIÈGES ET SUCCURSALES EN ITALIE ET COLONIES

SIÈGES A L'ÉTRANGER : FRANCE :

Paris, Lyon. ESPAGNE : Barcelone, Ma-

drid, Tarragone, Mont Blanch, Porjias Blan-

cas, Santa Coloma de Queralt, Valls.

SUISSE : Lugano, Chiasso. ÉGYPTE :

Alexandrie, le Caire, Port-Saïd, Mansou-

rah, Tantah, Beni Mazar, Fayoum, Ma-

gagha, Méhalla Kebira, Minieh, Mit Gamr,

Zagazig. MALTE : Malte. SYRIE : Alep,

Beyrouth, Damas, Tripoli. PALESTINE :

Jérusalem, Caïffa, Jaffa. EGÉE : Rhodes.

TURQUIM : Constantinople. ASIE MI-

NEURE : Smyrne, Scalanova, Sokia.

Constantinople

GALATA : Buyuk Camondo Han, Télé-

phone : Péra : 390 et 391.

STAMBOUL : Sultan Hamam, Pinto Han,

Téléphone : Stamboul : 1053.

ENTREPOT DE TRANSIT A SCU-

TARI : Téléphone : Kadikéuy : 205.

Toute opération de Banque

PHYTINE

Reconstituant purement végétal.

Le meilleur fortifiant et tonique

nerveux dans

la convalescence, le ra-

chitisme, l'anémie, l'ossifi-

cation défectueuse, la dé-

bilité générale, l'épuise-